

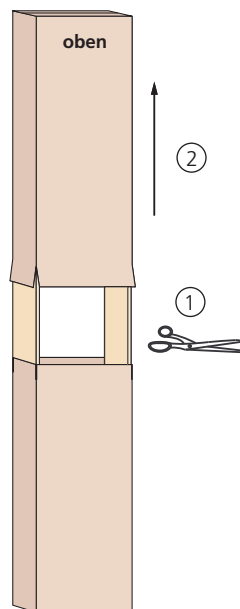
ECO LED MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

⚠ Wichtig: Anleitung vorgängig sorgfältig lesen und für künftiges Nachlesen aufbewahren. Sicherheitsbestimmungen, Schutzklassen und Instruktionen siehe Seite 5.

Montageanleitung

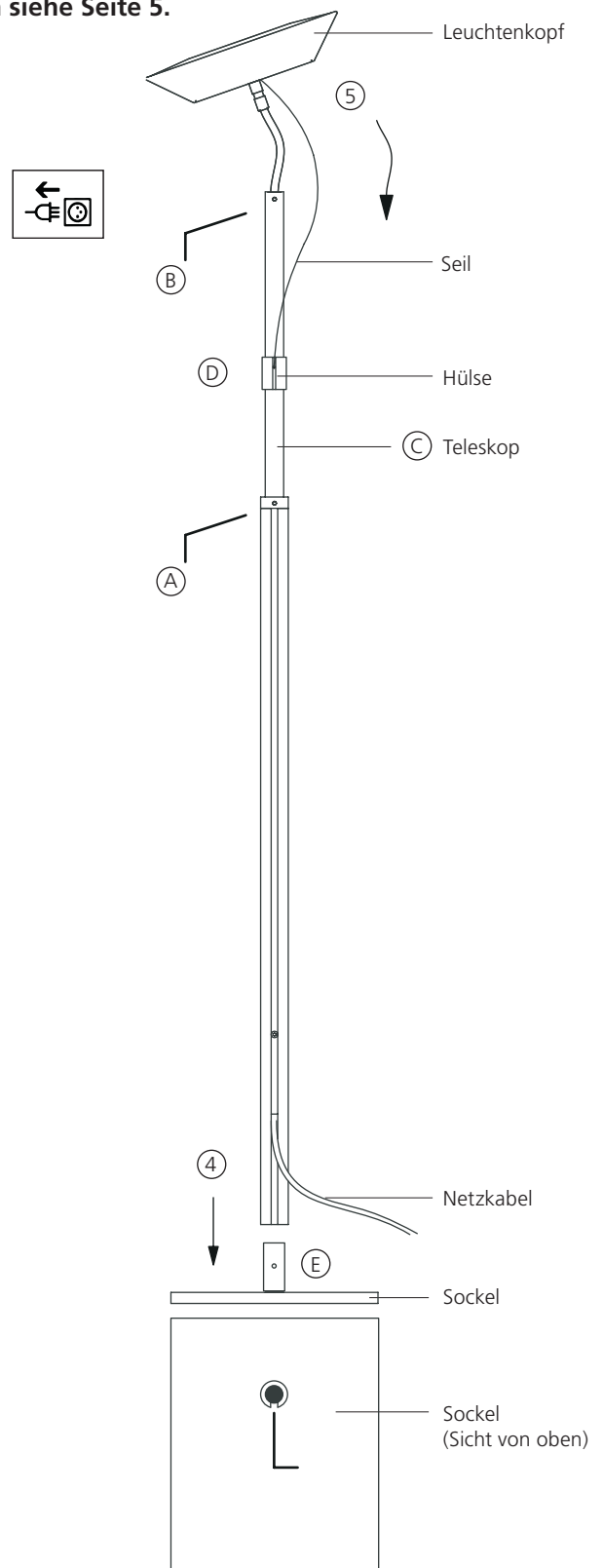
Die Leuchte darf erst an die Stromversorgung angeschlossen werden, wenn sie vollständig montiert und platziert ist.

- ① Paket in der Mitte öffnen.
- ② Paket auseinanderziehen.



- ③ Leuchtenkopf und Gestänge aus dem Paket herausnehmen. Achtung: Hülse ④ mit Seil nicht lösen.
- ④ Teleskoprohr ③ 10 cm ausziehen und auf den Sockel stecken. Schraube ⑤ anziehen.
- ⑤ Leuchtenkopf aufstecken und leicht fixieren mit ⑥. Hülse ④ und Seil jetzt lösen und geraderichten. Teleskoprohr auf die richtige Höhe ausziehen und wenn gewünscht mit ⑦ fixieren.

Ist die Leuchte vollständig montiert und platziert, darf sie an die Stromversorgung angeschlossen werden.

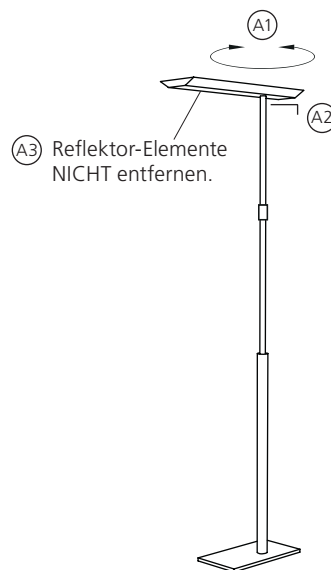


Bedienungsanleitung

Leuchtenkopf:

Der Leuchtenkopf ist drehbar (A1) und kann auf Wunsch mit der Schraube (A2) leicht fixiert werden.

Die Reflektor-Elemente (A3) NICHT entfernen – bei unsachgemäsem Entfernen / Einsetzen können die LEDs beschädigt werden.



Bedienung:

ECO LED hat einen Zugtaster (B).

Die Bedienung erfolgt durch Ziehen am Zugtaster.

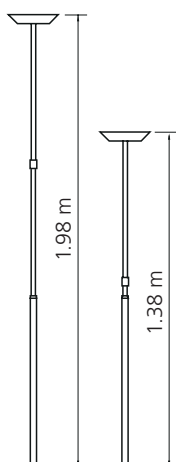
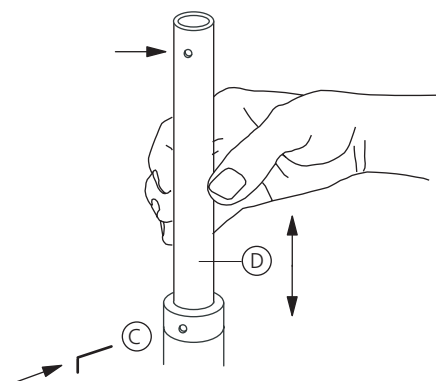
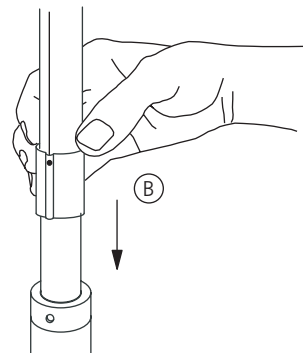
Kurzes Ziehen: Ein- oder Ausschalten.

Langes Ziehen: Dimmen.

Höhenverstellung:

ECO LED kann werkzeuglos für verschiedene Raumhöhen eingestellt werden und wenn gewünscht mit Schraube (C) fixiert werden. Verstellen durch kräftiges Ziehen am Teleskoprohr (D).

- Ausziehbar von 1.38 m bis 1.98 m
- Empfehlung für Reinigung / Transport: Höhe 1.45 m



ECO LED MOUNTING AND OPERATING INSTRUCTIONS

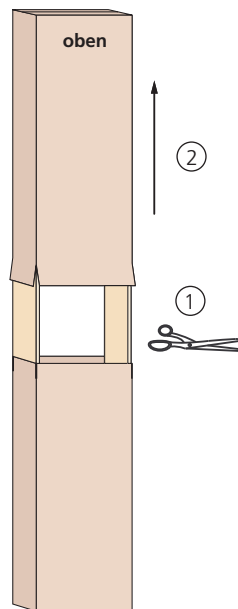
⚠ IMPORTANT! Read the instructions carefully beforehand and keep for future reference. For safety regulations, protection classes and instructions, see page 5.

Mounting instructions

The luminaire must not be connected to the power supply until it is fully mounted and placed.

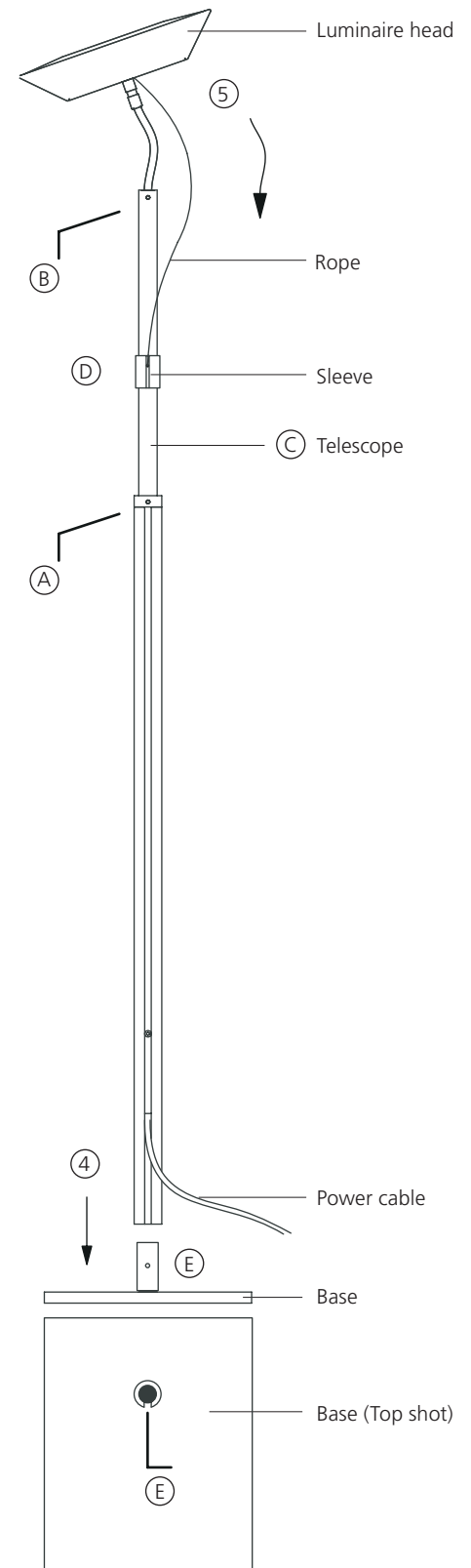


- ① Open the package in the middle.
- ② Pull the package apart.



- ③ Remove the luminaire head and rod from the package. Please note: Do not loosen sleeve (D) with rope.
- ④ Pull out the telescopic rod (C) 10 cm and fit onto the base. Tighten the screw (E).
- ⑤ Mount the luminaire head and fix in place lightly with (B). Now loosen and straighten sleeve (D) and rope. Pull out the telescopic rod to the correct height and fix in place with (A) if desired.

Once the luminaire is fully mounted and placed, it may be connected to the power supply.



Operating instructions

Luminaire head:

The luminaire head can be rotated (A1) and easily fixed with the screw (A2) if desired.

DO NOT remove the reflector elements (A3) – in case of improper removal / insertion may damage the LEDs.

Operation:

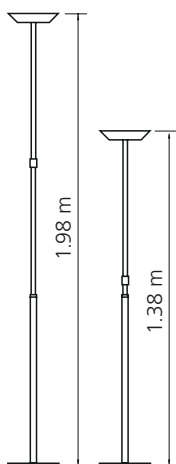
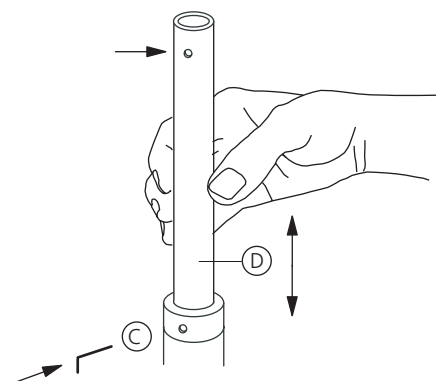
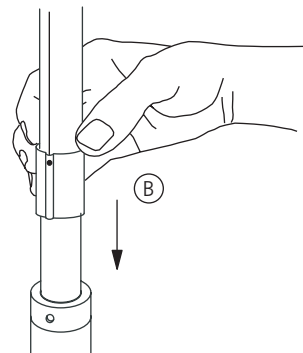
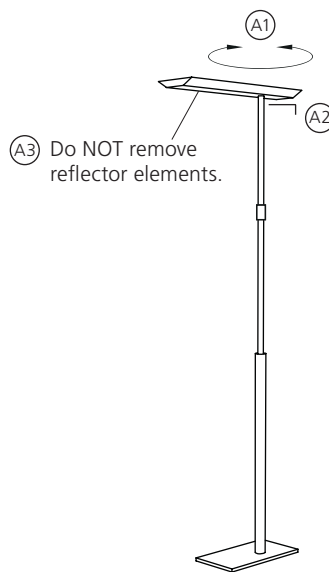
ECO LED has a cord-pull switch (B). It is operated by pulling on this cord-pull switch.

Pull briefly: Switch on or off.
Pull for longer: Dims the light

Height adjustment:

ECO LED can be adjusted for various room heights without a tool and fixed with screw (C) if desired. Adjust by pulling firmly on the telescopic tube (D).

- Can be extended to between 1.38 m and 1.98 m
- Recommendation for cleaning / transport: Height 1.45 m



Sicherheitsbestimmungen, Schutzklassen und Instruktionen

Safety regulations, protection classes and instructions



Leuchte darf ausschliesslich bei einer Netzspannung von 220-240 V 50/60 Hz eingesetzt werden. Bei der Montage sind die nationalen Installations- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Bei Montage, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr unterbrechen. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder durch eine qualifizierte Fachkraft gemäss der geltenden Normgebung ausgeführt werden. Bei unsachgemässer Installation oder Manipulation an der Leuchte entfallen alle Gewährleistungsansprüche sowie die Produkthaftungspflicht des Herstellers nach der europäischen Richtlinie über die Haftung für fehlerhafte Produkte (85/374/EWG) und dem schweizerischen Bundesgesetz über die Produkthaftung (PrHG). BALTENSWEILER übernimmt keine Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemässe Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitsbestimmungen entstehen!

The luminaire may only be used with a mains voltage of 220-240 V 50/60 Hz. For mounting, observe the statutory installation and safety regulations. Always disconnect the power supply when carrying out installation, cleaning or maintenance tasks. Repairs may only be carried out by the manufacturer or by a qualified specialist in accordance with the applicable standards. In the event of incorrect installation or that the luminaire has been tampered with, all warranty claims shall be rendered invalid, as will the manufacturer's product liability obligation in accordance with the European Directive concerning Liability for Defective Products (85/374/EEC) and the Swiss Federal Law on Product Liability (PrHG). BALTENSWEILER shall assume no liability for any loss or damage to persons or property caused by improper handling or non-adherence to the safety regulations!

Die Leuchte erwärmt sich im Betrieb. Die Leuchte darf nicht mit produktfremden Gegenständen belastet und bestückt werden (Bruch- / Sturzgefahr), sowie auch während des Betriebs nicht mit Gegenständen (z.B. Textilien) überdeckt werden (Brandgefahr). Halten Sie die LED-Abdeckung, die LEDs sowie die Reflektor-Elemente frei von Schmutz und Fremdpartikeln (Pflegehinweis beachten). Solche Verunreinigungen können zu einer erhöhten Wärmeentwicklung führen, welche die Leuchte beschädigen kann. LEDs sind fest verbaut und dürfen nur durch den Hersteller gewechselt werden.

The luminaire heats up during operation. The luminaire must not be loaded and equipped with objects that are not part of the product (risk of breakage / falling), and must not be covered with objects (e.g. textiles) during operation (fire hazard). Keep the LED cover, the LEDs and the reflector elements free of dirt (follow the care instructions). Such impurities can lead to increased heat generation which can destroy the luminaire. LEDs are permanently installed and may only be replaced by the manufacturer.



In der Leuchte sind kleine magnetische Komponenten verbaut. Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern / implantierten Defibrillatoren beeinflussen.

Empfohlener Sicherheitsabstand vom Magneten:

85 mm bei neuen Versionen mit max. erlaubtem Magnetfeld von 1 mT = 10 G.

105 mm bei älteren Versionen mit max. erlaubtem Magnetfeld von 0.5 mT = 5 G.

Weitere Informationen unter:

www.baltensweiler.ch/service/faq/

Small magnetic components are installed in the luminaire. Magnets may affect the function of pacemakers or implanted defibrillators.

Recommended safety distance from the magnet:

85 mm for new versions with a max. permitted magnetic field of 1 mT = 10 G.

105 mm for old versions with a max. permitted magnetic field of 0.5 mT = 5 G.

You will find further information on:

www.baltensweiler.ch/service/faq/



LEDs nicht unmittelbar ins Auge richten!

Do not shine the LEDs directly into eyes!



Externe Dimmer, inkl. Wanddimmer sind nicht zulässig und können die LED bzw. das Betriebsgerät zerstören!

External dimmers including wall-mounted dimmers are not permitted and can destroy the LED and the control gear!



Pflegehinweis: Stromzufuhr unterbrechen. Mit einem feuchten Tuch abreiben. Keine scheuernde, alkoholische oder elektrostatisch geladene Reinigungsutensilien verwenden. Die LEDs dürfen weder berührt noch gereinigt werden (mechanische / chemische Beschädigung der LEDs).

Care instructions: Disconnect the power supply. Wipe with a damp cloth. Do not use abrasive, alcoholic or electrostatically charged cleaning utensils. Do not touch or clean the LEDs (mechanical / chemical damage to the LEDs).



Leuchte darf nur in trockenen Innenräumen eingesetzt werden.

The luminaire may only be installed in dry interior spaces.



Fachgerechte Entsorgung / Leuchte darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Correct disposal / Luminaire must not be disposed of with the normal household waste.



Schutzklasse I: Leuchten mit Schutzleiteranschluss.

Protection class I: Luminaires with protective earth terminal.

IP20

Schutzart IP20: Geschützt gegen Berührungen mit den Fingern und mittelgrossen festen Fremdkörpern $\varnothing \geq 12$ mm.

Protection class IP20: protection against contact with fingers and medium-sized solid foreign bodies $\varnothing \geq 12$ mm.



Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.

Technical conformity in accordance with EN directives.

DE Die Produkte-Abbildungen und Beschreibungen entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische, formale oder massliche Änderungen sowie Irrtümer sind vorbehalten.

EN The product images and description correspond to the state at time of printing. Technical, formal or dimensional information are subject to change.